Porównanie tłumaczeń Łukasza 2:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I zawrócili pasterze oddając chwałę i chwaląc Boga za wszystkie co usłyszeli i zobaczyli tak jak zostało powiedziane do nich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem pasterze wrócili, chwaląc i wielbiąc Boga\* za wszystko, co słyszeli i widzieli – tak, jak to im zostało powiedziane.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wrócili pasterze oddawszy chwałę i wielbiąc Boga wszystko, co usłyszeli i zobaczyli, jako zostało powiedziane do nich. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I zawrócili pasterze oddając chwałę i chwaląc Boga za wszystkie co usłyszeli i zobaczyli tak, jak zostało powiedziane do nich |

1. 1) <x>470 9:8</x>; <x>490 7:16</x> [↑](#footnote-ref-2)